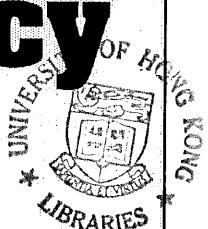
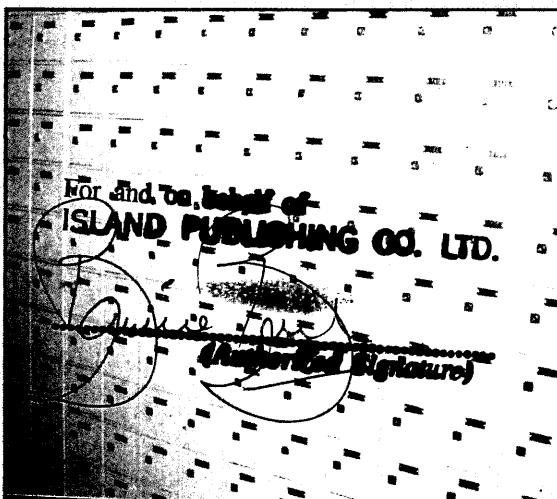


CONTACTS MAGAZINE

Vol.2 No.4

June 1994

A lot of privacy



- 7 MAR 19

from a
little box!

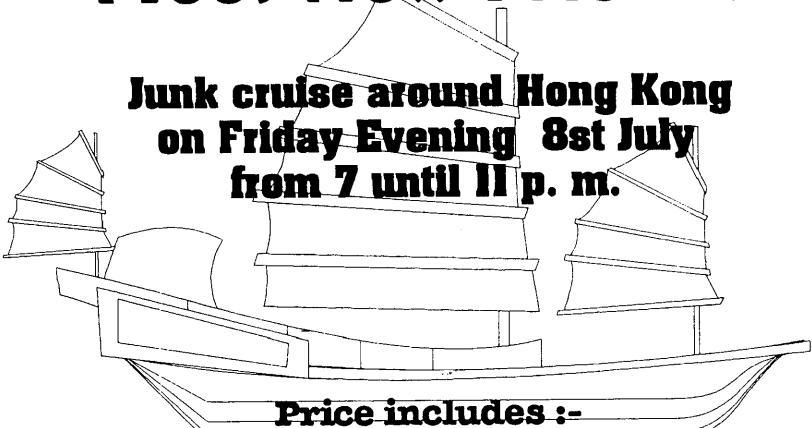
接觸雜誌

This Month
Privacy
Tourists Japan
k.d.lang
Gay Rights

Gay and Lesbian Magazine

Come Cruising and Meet New Friends

Junk cruise around Hong Kong
on Friday Evening 8st July
from 7 until 11 p. m.



Price includes :-

buffet dinner (Western style)

two cans of soft drinks and boat ticket

Only \$190 per person

Only 30 places available Book yours now!

Send your crossed cheque made payable to
Island Publishing Company Limited
G.P.O. Box 13427 Hong Kong

Full details will be sent with your ticket

The Editor

By way of a very welcome change there are, as we report on the local news page, a number of new clubs opening and new things to do and take part in this month.

One event that we all ought to try to find time to go to is the party at Club Berlin on Sunday 26th June. The voluntary organiser plans to raise money for a very worthwhile cause the Movement against Discrimination (MAD) and at the same time celebrate the March on the UN in New York and Stonewall. What an opportunity to show that the gay community does care both about its rights and the rights of others!

As gay businesses open and develop they deserve our support and patronage, provided of course that they give good service and value for money. It is very exciting to be part of the rapidly developing gay community. Let's hope that more businesses more and even better facilities of every kind.

Editor

Barrie Brandon

Design & Layout

Chris Dennis

News & Features

Thomas Choi, Camille Ho

Advertising & Subscriptions

Tony Ng

Contacts Magazine is printed & published by Island Publishing Co Ltd.
G.P.O. Box 13427 Hong Kong.
Fax: 817-9120. Tel: 817-9447
© 1994 Contacts Magazine.

A lot of privacy

Contents

| | |
|-----------------------|----|
| The Editor | 3 |
| Gay Rights | 4 |
| Local News | 7 |
| World News | 8 |
| Tourists Japan | 9 |
| k.d. lang | 12 |
| Privacy | 14 |
| Gossip | 17 |
| Personals | 20 |
| Gay Guide | 22 |

The mention or appearance of likeness of any persons or organisations or advertising in CONTACTS MAGAZINE is not to be taken as any indication of the sexual, social or political orientation of such persons or organisations. No responsibility can be assumed for any unsolicited materials and submissions is construed as permission to publish without further correspondence and the fee payable at our usual rates. Advertisers are advised that the copy is their sole responsibility under any relevant legislation. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the permission of the publishers.

自稱同性戀者·難盡丈夫責任 商人再求頒令婚姻無效被拒

【本報專訊】本想遠赴加拿大跟身處異鄉的女友坦承自己有同性戀傾向，不能與她共偕連理，唯女友已為婚禮準備一切，為免令她尷尬丟臉，只有勉強進行婚禮。此名不願結婚的新郎，遂要求本港法庭頒布婚姻無效。

然而此名申請人的要求，昨日卻遭上訴庭拒絕，理由是申請人未能提供足夠證供證明他對妻子有不可抗拒的厭惡。但上訴庭認為，假如申請人堅持婚姻無效的話，可向家事法庭申請離婚。

此名宣稱自己有同性戀傾向，不能盡丈夫責任的申請人姓李，是本港一名商人。

申請人的代表大律師莫樹聯昨日向上訴庭表示，李於九一年二月遠赴加拿大，目的是想跟身在加拿大的女友楊少玲（譯音

）坦承自己有同性戀的傾向，故不能跟她成為夫婦。

當申請人到達加拿大後，仍未表白來意時，女方已表示婚禮一切準備就緒，礙於不想令女友感到尷尬丟臉，遂跟她舉行婚禮。而申請人強調，當晚他到了酒店度宿，婚禮後三天匆匆返港。故二人縱使舉行了婚禮，卻未有進行夫婦之禮。

在婚禮舉行近三年後，申請人卻以自己的同性戀傾向為由，指自己無法盡丈夫的責任，要求地方法院裁定在加拿大舉行的婚禮無效，但申請卻於較早前遭地方法院拒絕，申請人遂於昨日向上訴庭提出上訴。

事件中，身處加拿大的女方卻從未就事件表態，昨日既沒有出席聆訊也沒有派律師代表出席。然上訴庭在聽取申請理由後却拒絕頒布婚姻無效的命令。

子』有不可抗拒的厭惡.....」。何謂不可抗拒的厭惡呢？相信很多異性戀者即使提出離婚，亦未必是另一方有所謂不可抗拒的厭惡，只是兩人生活合不來而已，如果有不可抗拒的厭惡，也不致於會結婚吧。

至於同性戀者，一如普通人一樣，可以有不同性別的好朋友，但大多數不會願意或享受與異性有性生活，即如異性戀者很難與同性發生性關係一樣，倘強迫一位異性戀者與同性發生性行為，大概就明白何謂「不可抗拒的厭惡」了。情況換上一個同性戀者，叫他與異性發生性行為，何等痛苦的事。可笑是整個以異性戀為主導的社會沒有為不同性取向的人提供應有的基本照顧和認同，但大部分人又希望香港將會一個尊重人權的社會。對於一群同樣貢獻社會的同性戀納

在人權觀念不斷發展的現代香港，眾人力向政府爭取人權之際，同性戀者的權益又應受到應有的重視呢？

又能藉著女方不表態而可以健康地維持下去呢？還是應該有名無實的維持下去呢？她又應否享有性生活的權利呢？如果她有，那麼李先生呢？

事情給人的印象是法庭沒有專重個人的性取向，由其是同性戀者，如果是女方提出因丈夫沒有與她有性關係，又是否可列入「不可抗拒的厭惡」而有權提離婚呢？婚姻註冊處大門外貼有告示，註冊登記結婚者，十四天內無人提出反議方為有效，大概因當事人沒有列入包括範圍，法庭才有如此判案。

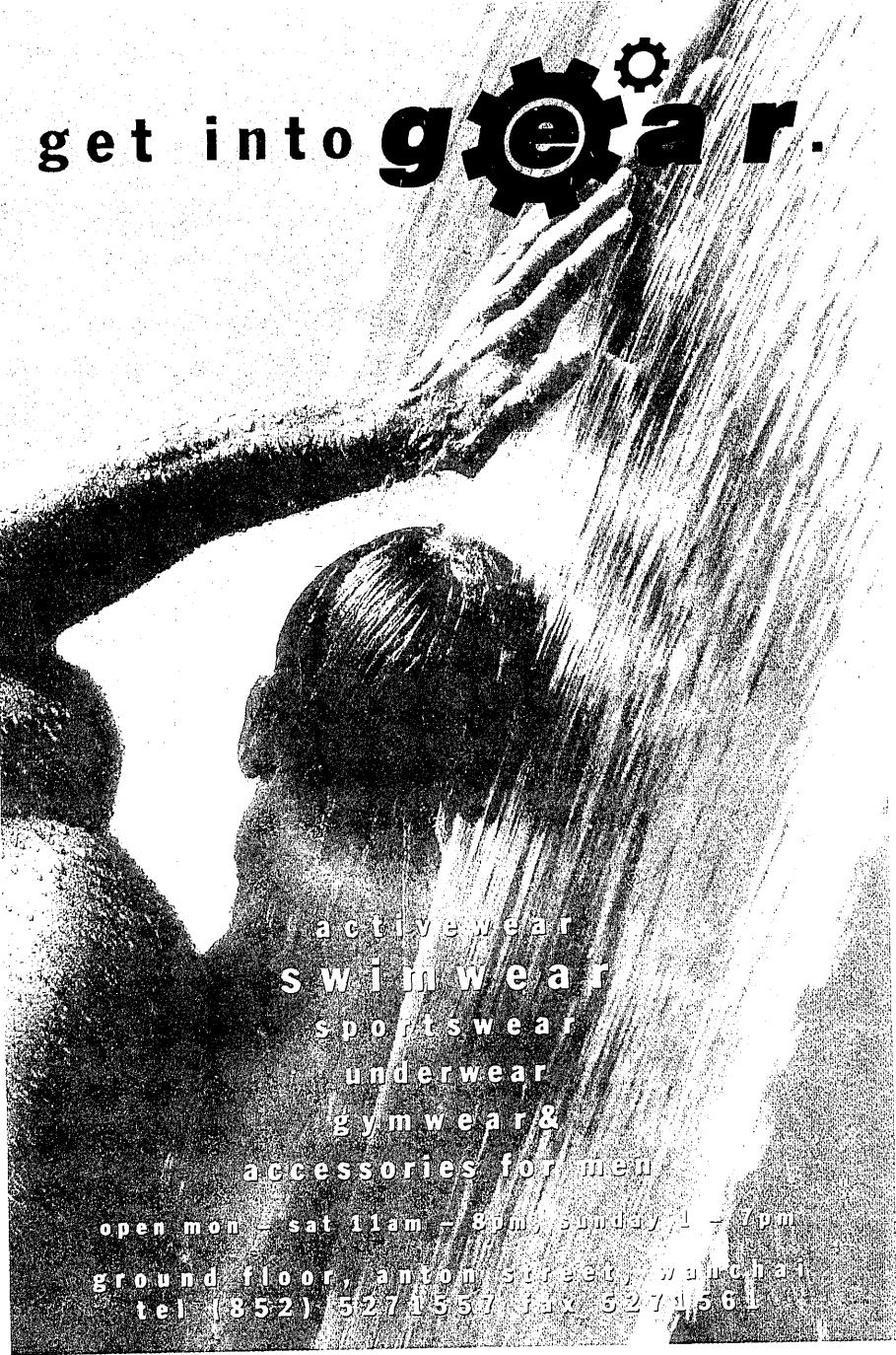
■ 伍緯

Can you draw?
Can you write?
Now's your chance!!

Send your story or article in
Chinese
or
English

with your name and address
(not for publication)

Island Publishing Co. Ltd.,
GPO Box 13427. Hong Kong
Fax: 817-9120



get into gear.

active wear
swim wear
sportswear
underwear
gym wear &
accessories for men

open mon - sat 11am - 8pm, sunday 1 - 7pm
ground floor, 1 anson street, wan chai
tel (852) 5271557 fax 5271561

Local News

- Party for Stonewall - The renown local drag queen Bang Bang La Desh is hosting Hong Kong's Stonewall Party at Club Berlin on Sunday the 26th June. She said "This is a great excuse to come along and party and at the same time raise money for such an important issue". All profits from the entrance fees will go to Movement Against Discrimination. The party will be held from 5 p.m. until 9 p.m. and, as usual, Bang Bang La Desh promises "there will be lots of surprises and more".
- CE. Top - opened late May. There is a piano lounge and private Karoake rooms, all tastefully decorated and with private shower rooms. While on the newly decorated sun roof one can get a super suntan, have a shower and order snacks and drinks without ever leaving Central! The sunroof also has showers that are carefully sheltered from any prying eyes that might be around.
- Gear - a new concept of clothing for gay men have opened a shop in Wan Chai. They have a great range of underwear, sportswear, gym clothing as well as jeans and shirts. The shop layout is spacious, nicely decorated and the staff are friendly and helpful. The thing our reporter most liked was the way the goods were displayed and arranged around the walls of the shop.
- Peer Counselling - started accepting clients last month. The only openly gay counselling service for gay men is according to one counsellor "guaranteed confidential and certainly you will get to talk to someone who is gay themselves and understands what is like to be gay". Their number can be found on page 19.
- Contacts Magazine - are organising a boat party on the 8th July. This is another first for the gay community and if successful will be offered as a regular event. The boat party will have a dinner buffet and drinks. Details are on the inside front cover.
- Members Connection - have also opened a clothing boutique, where gay men are welcome. The clothing is the same as can be found in many other places. When we visited there were some young children running and screaming. Not we think conducive to easy shopping. The basement shop is in Causeway Bay opposite their Karoake lounge.
- The 10% Club - The drama lectures were so successful last month that more have been arranged for June. On the 18th June, Edmond Wong will speak on stage costume design and on the 25th he will speak on stage design. Both events start at 8 p.m. and are in the David Kwok Room at St. John's Cathedral.
- The Family Planning Association denied the report by Steve Ball, in the South China Morning Post, that they do not accept sperm from gay men for artificial insemination. Dr. Margaret Kwok said in a recent letter "We do not have any rules that require donors to be heterosexual". "The sexuality or sexual behaviour of donors do not have any impact on our service".

World News

Australian

● A Gay magazine in Australia has 'outed' an Anglican priest and religious affairs writer who described this year's Sydney Lesbian and Gay Mardi Gras as "a Disgrace". A columnist for OutRage, Australia's top-selling gay glossy, has revealed that he was seduced as a schoolboy by Father James Murray, the religious writer who in March launched a ferocious newspaper attack on the world's largest gay festival.

Canada

● Ontario's Attorney General Marion Boyd says lesbians and gays will get equal rights, but not yet. She expects to introduce same-sex rights legislation in the (northern) fall session of government, but warns the ruling NDP party will not rush into changing the '79 Ontario statutes which discriminate against gays and lesbians. Boyd warns that some voters expect social issues, like anti-discrimination legislation, to take a back seat to kick-starting the economy. Addressing the Pride Day congregation of Ontario MCC, she encouraged gays and lesbians to: "Stand tall. Walk proud. We shall be free."

Italy

● Scouts in Italy are being advised to carry condoms in their rucksacks by the new edition of their Scout manual. "Condoms prevent AIDS. If you want to drive a car, you have to know the

rules of the road," said a spokesman.

New Zealand

● Peter Ellis, a gay employee of the Christchurch Childcare Centre, has been sentenced to ten years jail for 16 alleged cases of child abuse. Community groups are angry at investigation methods used by police and have formed a support group to lobby for a public inquiry. Ellis' flatmate, Barrie Tronson, says police had "made up their minds" that Ellis was guilty, and that he was threatened and intimidated when giving evidence, claiming "all who told the truth automatically became suspects." Head of the investigation, Detective Inspector Brian Pearce, denies his strong religious beliefs and Salvation Army membership had influenced the investigation but claims that "society was deteriorating morally because of liberal views."

Romania

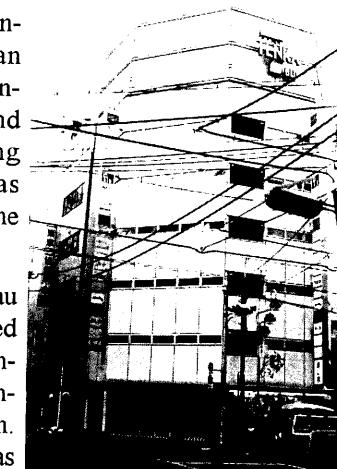
● Two lovers were recently convicted under the country's vicious anti-gay laws but the decision to give the couple a suspended sentence may mark a change in the mood in the Eastern European country. The gay couple, Mirel Ciprian Cucu and Milorad Mutascu got suspended sentences of one and two years respectively from a Romanian court for having had consensual sex in private. Gay men have been routinely imprisoned under the same law in the past. Activists believe a new precedent may have been set, and said Amnesty International's adoption of the men as prisoners of conscience helped sway the court's decision.

Tourists Japan

words and photo by

Hidesato Sakakibara

The literary scene has undergone drastic changes. One example is that books (not pornographic) with gay and lesbian themes, as well as those dealing with the gay and lesbian community in a positive light now abound and are sold everywhere. Add to this the abundance of picture books, videos, and the wide array of material from abroad, and you have a fully established gay media network. Japan is reported to even have a gay and lesbian computer networking service! The gay and lesbian community is now frequently seen on television, on talk shows as well as in dramas, the most recent and well-known being Dosokai, and movies (Okoge, Hatachi no Binetsu).



Buildings like this may hold up to 25 small gay bars.

The Japan Travel Bureau (JTB) has also announced that they will now conduct tours of San Francisco solely for gay men. Although this, as well as the court case may seem trivial to those outside of Japan, as little as five years ago the government was still insisting that Japan only had 100,000 to 500,000 homosexuals! Reports are that JTB decided to conduct the tours because they have data showing there are at least 3 million gay Japanese people. By simply looking at the scope of the gay and lesbian commercial establishment I personally estimate there are about 10 million.

Another new part of the gay and lesbian scene is the wide array of disco parties now held on a regular basis. Tokyo alone has about four a month, with others taking place in Osaka, and Nagoya. Many new video parlours that have opened so that Japan may seem to many like a gay paradise. There are still many cruising places, as well as the countless bars and saunas, not just in the Shinjuku area, but in many parts of Tokyo as well as in other cities.

Because of so many seeming attractions, many foreigners want to visit Japan. Besides an interest in Japan there are many things to consider before planning a trip. It maybe helpful to consider the following: Firstly, the value of the Japanese yen, which is high against most major currencies. Because of this reason prices, when converted to Hong Kong dollars, Malaysian ringit, or other Asian or Western currencies, will seem exorbitant. Don't forget, to those living and earning in Japan, 1,000 yen for a bottle of beer is no big deal, but covited into US dollar, for example, it comes out to about US\$10.00, if current rates are anything to go by. At that rate, even inexpensive hotel rooms at about 8,000 yen per night, are expensive!

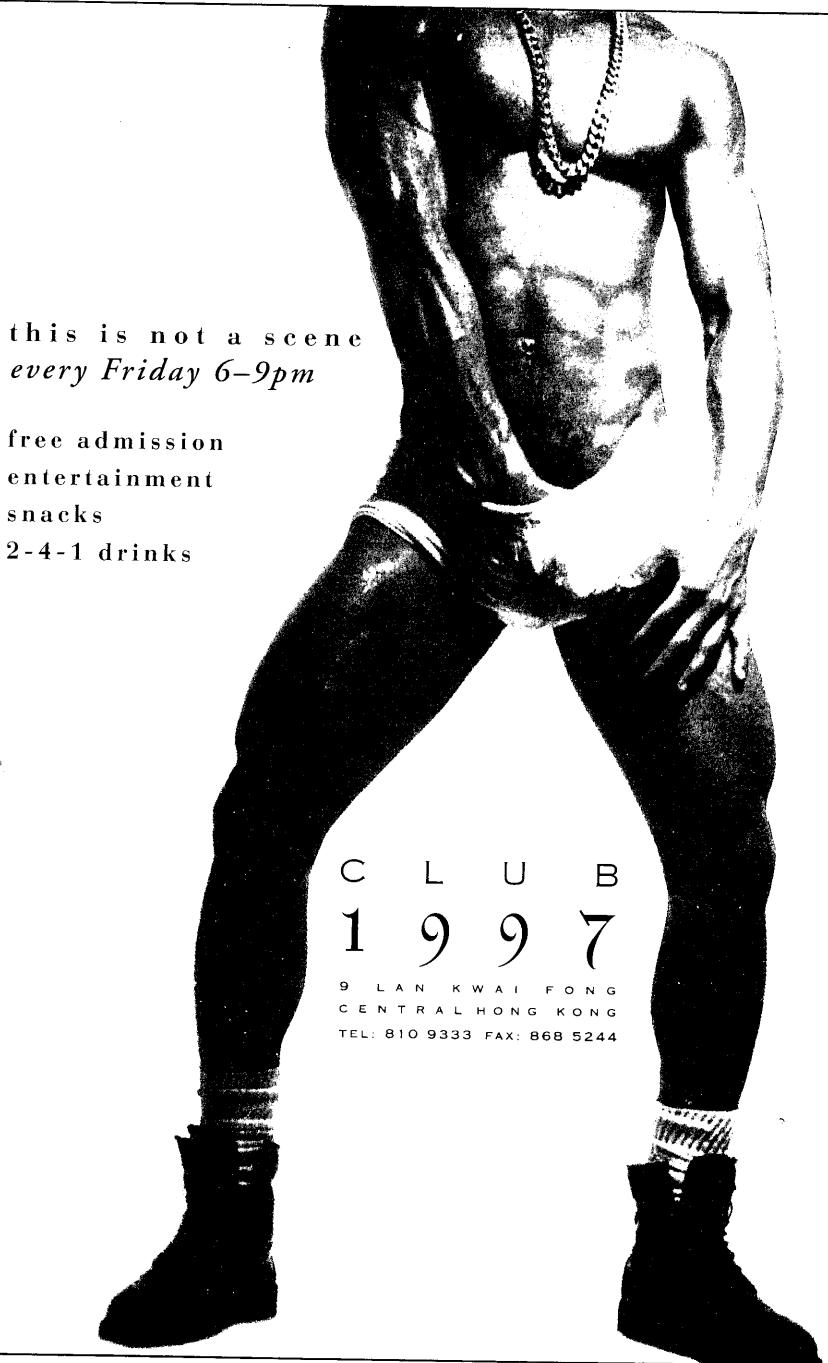
As advanced as Japan has become in business and finance, we are still no different from so-called "backward" countries when it comes to discrimination. Foreigners can expect to be turned away at many saunas, as well as a host of bars, some restaurants, smaller hotels and minshuku (and larger hotels such as the Toranomon Pastoral owned by the Mutual Aid Association of Agriculture, Forestry and Fishery Co-operation Personnel).

People of Japanese ancestry and other Asians may face less outward hostility (except in the case of hotels). But it is very much on a case by case basis. One major sauna in Tokyo which "officially" does not allow foreigners does in fact allow many Asians to enter. Many saunas/sex-related establishments do welcome non-Japanese. Some of those are 24 kaikan and Ichijo, both in the

Shitamachi section of Tokyo, Paragon and Black Box, both in the Shinjuku 2 chome area and Jinya in Ikebukuro, as well as Adan and others in Osaka. Even if you are Asian, perhaps it is better to go to places where you are assured entrance, and not have to keep quiet (if you don't speak Japanese) for fear of being thrown out.

For those who know the Japanese language getting around will be no problem. For those that do not, and can read English, I strongly recommend general travel books such as *Gateway To Japan* (Revised Edition, by Kodansha International). It is one of the best guides to Japan and contains more information than most Japanese people know. Another excellent guide also by Kodansha, is the *Tokyo Metropolitan Area Rail & Road Atlas* written in both Japanese and English. As for guides to the gay area, those such as *Spartacus* are fairly good.

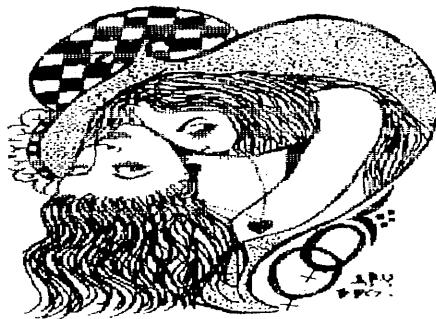
Although most gay organisations pride themselves in calling themselves gay and lesbian organisations, the truth is that few women are members. Until recently, the lesbian community here has been more or less underground, with organisations such as Regumi Studio being for women only. There are about four or five bars that are women only bars in the 2 chome area. One bar, called Kinswoyn (Tel: 3354-8720) is designed to welcome foreign lesbians who want to meet Japanese lesbians. One small disco in the 2 chome area, New Sazac reportedly has women only nights. Increasingly more women are willing to come out of the closet and the possibility exists of a lesbian magazine in the near future.



this is not a scene
every Friday 6-9pm

free admission
entertainment
snacks
2-4-1 drinks

C L U B
1 9 9 7
9 LAN KWAI FONG
CENTRAL HONG KONG
TEL: 810 9333 FAX: 868 5244



k.d. lang

k.d. lang

k.d. lang

k.d. lang

k.d. lang

k.d.lang (that's right, lower case), is the latest 'in' name in the fickle world of pop music.....and she is gay.

From her first LP in 1984, A Truly Western Experience, to her 1988 offering *Shadowland*, k.d. lang (nobody but her mother calls her Kathy Dawn) was a hugely popular, if unconventional, country music singer. She shared a Grammy Award with Roy Orbison for their 1987 duet of *Crying* (a Top 10 hit in the UK when re-released last year). But her relationship with the restrictive country music scene and its powers-that-be in Nashville led to a spectacular public bust-up. Although she loved the music, she was seen by many as spoofing the conventional Nashville woman. Her hair was boyishly brush cut, her face unadorned by make-up and the stage clothes included the attire of a rhinestone cowboy.

In 1990 she appeared in the film *Salmonberries*, playing Kotzebue, an androgynous figure who works on an oil rig and fumbles a gay affair with a German woman. In January 1991 she began writing for the album which would appear the following year as *Ingenue*, a well-received work that genre-hops between country, blues, rock, soul and a



k.d. lang

very campy mambo number. *Ingenue* is sensual, confiding music that uses acous-

tic instruments and sublime torch singing to explore the idea of love and abandonment.

"During this time I fell in love for the first time and it's an overwhelming experience", says the 31-year old Canadian. "And that love is about pain as well as pleasure". At the end of 1992, she "came out" as a lesbian to the American, gay magazine *The Advocate* "I feel totally emancipated. I feel so much better, so much more comfortable, so much less defensive." She laughs, "Okay, here we are, I'm a lesbian".

What about another film? "I'm sure I'm going to get a lot of gay roles at the beginning, but I'm more interested to expand. I'm approached quite often by gay institutions to be a spokeswoman, but to me, coming out and being a strong example of an artist is as strong as I can get. I want to be known as a professional artist and not as a professional Lesbian. My sexuality is part of my life and I no longer have a problem talking about it, but I don't want to be known as strictly a lesbian. My music should transcend that. There are things I don't want the public to know because they're special, just like if you slept with someone you wouldn't call your mother up and go, Hey I just bonked somebody. There are things you want to covet, to cherish, for ourselves. That's a human instinct."

(k.d. has two hit singles, in the UK it's a re-released version of *Constant Craving*, while in the US the beautifully camp shuffly Latino torch song *Miss Chatelaine* has charted. Both are being played regularly on Radio and TV.)

**Bangkok's newest, hottest
Gay Club**

Sphinx

come, mix with the trendsetters
and enjoy our Western/Thai menu
with full bar at reasonable prices

latest music and
videos from
UK and USA

happy hours 6-10pm

buy one drink, get one free

(alcoholic drink only)

special prices for

premium whisky 950 Bht.

standard whisky 650 Bht.

great food 50-60 Bht.

beer 70-75 Bht.

Karaoke room

cabaret
show nightly

soft drink 45 Bht.

whisky 80-90 Bht.

for more information

call: **234-7249**

sphinx, pub & restaurant

at the end of silom soi 4,

bangkok

Privacy

For less than a dollar a day anyone can get private letters and parcels that stay private. As our reporter found out renting a Post Office box in Hong Kong is both easy to do and cheap.

Anyone who has lived in Hong Kong for more than a few days knows it is sometimes difficult to have much privacy even in your own bedroom. This is especially true for local Chinese gays that still live with their families, a sizeable majority as the recent Contacts Magazine readership survey revealed.

One of the most surprising facts to emerge is that a high proportion of subscribers have taken to renting Post Office boxes. Rental is fairly inexpensive, only \$240 a year from local Post Offices, or \$450 a year from Central or Kowloon General Post Offices.

This seems a small price to pay for allowing people to get, in private, all the letters or parcels that they would like to get at home but, for fear of discovery, are unable to.

A subscriber, who refused to be named, told us " I want to receive letters that only I see. Having a (Post Office) box allows me to do this without me having to worry whether my family will open my letters".

You receive the same services with a post office box as you would at home, letters, parcels, registered letters, are all delivered to your box for only you to collect and open. Most local post offices have private boxes for rent, you can choose one near where you live, work or study.

GLAMOUR ESCORT & MASSAGE

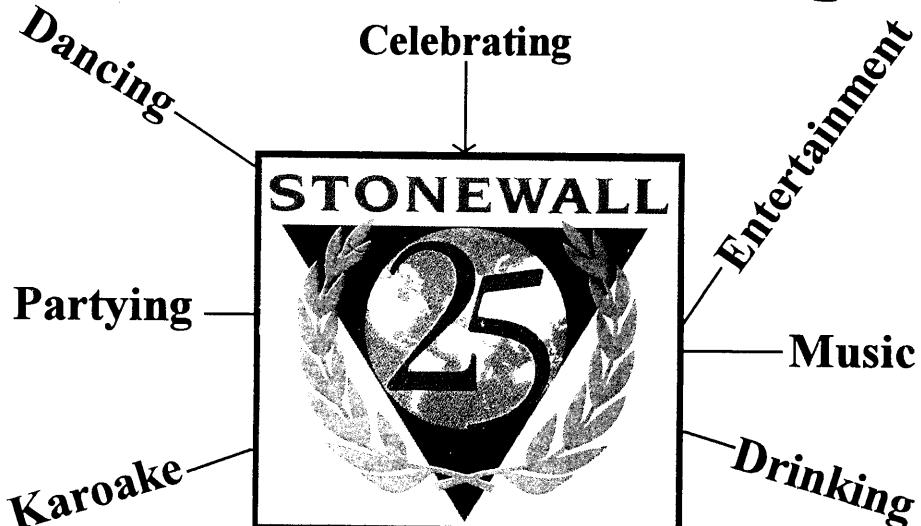


776-8879

Many different styles
of
young handsome models

**BEST SERVICE
GUARANTEED
ANY PLACE & TIME**

Hong Kong's Party



**Entry Fee \$50
5 - 9 pm**

**Sunday 26th June
Club Berlin**

**Lan Kwai Fong, Central
Your Hostess, with Surprises and more!**

**Bang — Bang La Desh
all entrance Profits to**

**Movement Against Discrimination
Come and show your support!**

Neil Godfrey Sculptures

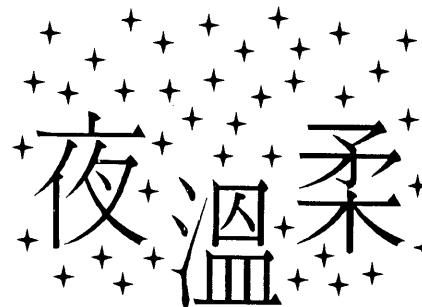
Limited Editions



'Reflection'
Weight 4 kg. Height 8"
Price \$1,500.00

Details of these and other fine sculptures from
Island Publishing Company Limited
Tel: 817-9447 Fax: 817-9120

Table Sculptures in Resin Bronze



俗語說：「禮多人不怪。」這是不是代表收禮的人一定要照單全收呢？但有很多時禮必定要送：如過年過節送禮給上司，給他一個良好印象；當加薪升職時便會想起你這個一號人物，所以禮必定要送。

似乎「人情」在現今社會已經是少不了。氣在氣在有些人將「是非」當人情，當然他們將事情告訴你的時候，不會說得像一杯白開水；他們會將自己的想像力加諸於「它」的身上；務求令你傳情投入，務必要令你聽完後會怒火中消，要喝一杯冰凍的清水降溫。

「八卦」絕對不是一件好事，有時因為「八卦」便攬誤了正事；可能你也有過這樣的一個經驗，你正論候著付錢；但那收銀員就一於好少理，正側耳聆聽別人的對話；你說過份不過份，更有些無恥之徒，不知他們是不是吃飽飯沒事做；專般弄他人的事非；特別是針對戀人們，他們似乎最不喜歡別人得到幸福；所以便在人前背後說人的不是，比如說：「他跟你一起只是爲

了你的錢，或是昨天晚上我在某某桑拿見到他。」假如你是一個耳仔軟或是差疑大的人，你便很可能會上了他的當，跟你男友大吵大罵或者索性完了這段感情。但這些諸事份子永遠都在你左右，去了一個另一個又會補上。真不知道他們爲何要如此做，是他們的興趣；還是他們太過苦悶？而且這些人的面皮好像經過特別處理，厚度簡直令人不可置信。曾經有這樣的個案，有個男人跟另一個男人說：「你那個男人呀！他跟你一起只是爲了你的錢，你最好盡快抗拒。」當他說完，那男人沒有說什麼，只是一拳轟過去。真是大快人心，什麼也不用說；打了這個諸事公才算。誰叫他不說些好聽的說話，簡直打得有道理，打得好；打得妙。但過了數天，你在街上見了他，他會裝作什麼事也沒有發生過，照樣跟你有說有笑。這些諸事公簡直不知羞恥爲何物，可想而知他們的面皮有多厚。

信心對於維繫兩人的感情的確非常重要，由其是在男同志這方面；很多人說男同志跟別人有「性關係」是一件很平常的事，是嗎？正如先前所說，不要誤信他人的閒言閒語，其實其他人的說話有何重要呢！只要你是一心一意地去愛你自己的男人已經足夠了，又何雖理會別人的說話呢？真心真意待他才是重要。

■平凡

All Work & Low Pay?

Looking for highly motivated
and enthusiastic people,
who are tired of routine and
want to exit the rat race forever.
Do what I did. It changed my life!

Call Roy on 817-4064/1128445 a/c 431



Asian Male Model Catalogue



Revealing Underwear A\$20 each. Sexy swimwear A\$30 each
Introducing Asian Models in our quality, coloured, catalogues.

Issues 1 to 7 now available.

Order Catalogues now at A\$14 each or A\$12 each for multiple orders.

Asian male nude photos available
at A\$4.50 each or A\$20 for 5 copies.

JMJ Enterprise
P.O.Box 137,
Glen Iris VIC 3146
Australia

Payment in Australian dollars, A\$, by Bank Draft Only.



★Professional
★Experienced
★Evaluative
★Resourceful
Guaranteed Confidential
By Appointment Only
817-7129

CAB DRIVER 173-969-742

173-969-743 BEND OVER BOB

HARD FOOTBALLER 173-969-744

173-969-745 BORSTAL BANG UP

DAVE THE INSTRUCTOR 173-969-746

173-969-747 IN THE NAVY

AMERICAN FOOTBALLER 173-969-748

173-969-749 RUGBY SHOWERS

NEW MAN 173-969-751



OVER 18'S ONLY
CALLS COST \$1/6 SECS

Personals

MEN

Rugby Player, 29, very good looking dead straight. Basic Chap 6'1", 196 Lbs. Irish professional. Seeks same. Please send contact number, letter and photo. Box 125

Chinese early 30's, independent and sincere. Seeks mature (35-45) caring guy for friendship or relationship. Box 124

Young, smart, caring, Indian. Seeks Asians (non-Chinese), under 23 like me. Richard GPO Box 12358 Hong Kong.

Mature caucasian, kind, generous. Moving to Hong Kong July. Seeks handsome young (21+) Chinese boy to show me around, perhaps share life. Box 126

PEN PALS

American, a young 50, 1.76/85 kg. Seeks friendly correspondence with Asian males. Hobbies: stamps, penfriends, international affairs. Robert R. Miller, P.O.Box 220, New York NY 10185 U.S.A.



Malaysian Chinese, 30's. Seeks good-looking Asian guys, age 21-40's, photos appreciated. Sum, Esq., 61 Jln. Terasek, Kuala Lumpur, Malaysia.

Advertisers are requested to reply to all letters received and to return photos when asked. ALA means All Letters Answered. Advertisers are asked not to state this unless they mean it.

27-year old, Black American gay male. Enjoys correspondence, reading, music, interesting conversations and studying foreign languages. I would like to correspond with gays and lesbians in Hong Kong. ALA. Reggie Garrison, Jr., 201 S. 12th Street; Apartment #2C; Philadelphia, Pennsylvania 19107-5503, U.S.A.

HEALTH & THERAPY

Lose weight now. If I can do it so can you. And I lost 43lbs in 4 months. Call Mandy 834-8013. Fax 834-6326.

**Excellent
Male Masseur
with the personal touch.
For a great massage experience, please call
1128398 a/c 706
(not an agency)**

Adverts for inclusion in the next issue should reach us by 3rd July. Fill in the form on the back cover of this magazine or fax us on 817-9120



怎樣回覆私人信箱

請依照以下的步驟來回覆私人信箱，既簡單又快捷；而我們亦會盡快將你的信交到信箱持有人手上，所有信箱服務期三個月，由刊登開始。

步驟(一)：首先將你每一封信放在每一個獨立的白色信封內，然後在每一個信封的右上角寫上你要回覆的信箱號碼，及將信封封口。

步驟(二)：每一封信我們收取兩個一元的郵票服務費。假若多過一封信，便要多放郵票，如此類推，但郵票並不難要貼在信封上，只要將它放在寄給 Contacts Magazine 的信封內便可，然後將你的姓名及地址寫在一張紙上。

步驟(三)：將你的信、郵票及寫了姓名及地址的字條一起放在一個信封內，然後寄給 Contacts Magazine G.P.O.Box 13427 Hong Kong.

How To Reply

You may reply to as many personal adverts as you wish. Please follow the simple steps below to ensure that your reply reaches the advertiser as soon as possible. Replies will be forwarded for a maximum of 3 months after publication.

Write your reply, and place in a plain sealed envelope with the box number to which you are replying in the top right hand corner (if you are replying to more than one advert please ensure that each reply is in a separate envelope with the box number on the outside.)

Enclose your reply(s) in a envelope addressed to Contacts Magazine with 2 loose \$1 stamps for each reply, and your name and address on a separate piece of paper, and send to :Contacts Magazine G.P.O.Box 13427 Hong Kong.

Gay Guide

AIDS INFORMATION & HELPLINES

AIDS CONCERN

G.P.O. Box 3350, H.K. Helpline : 898-4422. General Enquiries: 898-4411

QEH AIDS HOTLINE

Tel: 780-2211, 710-2553, 710-2571

HK AIDS FOUNDATION

General Enquires Tel: 560-8528
Helpline: 513-0513
Infoline: 170 222 170

SOCIAL GROUPS

THE HONG KONG 10% CLUB

P.O.Box 72207 Central Post Office
Kowloon.
Tel: 692-7506

COUNSELLING

HORIZONS
G.P.O.Box 6837 Hong Kong
Tel: 359-3195

THE SAMARITANS

Tel: 896-0000

HKU PERSONAL DEVELOPMENT

COUNSELLING CENTRE
HKU, Bonham Road,
Western District, H.K.
Tel: 859-2308

ST. JOHNS COUNSELLING SERVICE

St. Johns Cathedral
Tel: 525-7207; 525-7208

CE TOP

中環 哥士 中灣

Café Al Fresco • En Suite Karaoke •

Lounge

Business Hours 12 noon to 1:00am

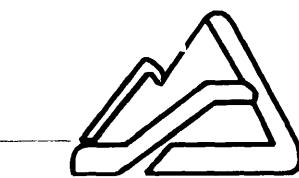
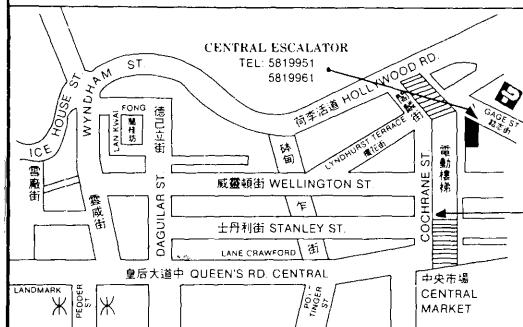
每日營業時間下午十二時至零晨一時

Tel.: 544-3581 or 544-3584

9/FI., 37-43 Cochrane St., Central,

Entrance in Gage St.,

Opposite Park'n Shop's Main Entrance



**CENTRAL MID-LEVELS
ESCALATOR**

CENTRAL ESCALATOR

Steam Room, Karaoke, TV/Videos,
Daily Opening Hours 1:00pm to 1:00am

每日營業時間下午一時至零晨一時

Tel.: 581-9951 or 581-9961

2/FI., 37-43 Cochrane Street,
Central Hong Kong
(Entry in Gage Street,
Opposite Park'n Shop's Entrance)

中環閣麟街37-43號
祥興商業大廈二字樓
(結志街入，百佳超級
市場入口對面)